

THE SECRET AGENT'S HANDBOOK OF HANDBOOK OF ANGUAGE CHALLENGES



EN



TACKLE UP TO 50+1 LANGUAGE CHALLENGES IN YOUR TRAINING TO BECOME A TOP AGENT

DEAR AGENT,



As an international agent you are going to visit new places and foreign lands. It will be challenging. A good agent needs to be confident about his/her language skills to ensure never to reveal their identity! Therefore you will need to be able to speak foreign languages as fluently as possible. This handbook has been developed to help you become a top agent.

The language challenges contained in the following pages mostly relate to authentic, everyday communication tasks that agents need to be prepared for.

Research has shown that some learners hesitate to take risks and do not always take opportunities to practise a language they are learning outside the language classroom.

Real-life communication in a foreign language is not stress-free, especially when you are on a mission. It may involve making mistakes, being misunderstood, misunderstanding others, taking on a different identity, changing the way you use language.



This secret agent's handbook will prepare you for these situations. Taking as many language challenges as possible will, all importantly, help to boost your confidence on a mission.

Good luck, agent!

EDL chief agent

Your agent code name:

Your real name:

Agent's division/school/institution:

Finger prints:

YOUR MISSION



Take as many challenges as possible from the list provided.

Write in the corresponding fields each time you undertake a challenge.

You are free to use the space provided at the end of the document to propose your own additional challenges.

Count the challenges you have undertaken. Once you have completed at least 20 you are eligible to receive a certificate from the EDL website edl.ecml.at/languagechallenge.

Attention: this handbook will <u>not</u> self-destruct after you have completed all the challenges!



WHY 50+1 CHALLENGES?



First and foremost the challenges should be fun! We call them challenges as they encourage you to do something new - that you probably would not normally do and indeed to go a little beyond your comfort

zone. Some involve an element of risk – but as the saying goes – nothing ventured, nothing gained!

The 50+1 challenges offer a varied range of possibilities, which you can pick and choose from according to whether you are applying them on a mission, in a classroom setting,



on your own, or with friends or family. Some are more difficult than others (with the most difficult indicated by an icon) but the majority are intended to be flexible and adaptable to different ages, contexts, languages and levels of language proficiency.

We hope that you will be inspired by some of the challenges and, as a result, will develop your own which you are then welcome to add to the list.

THE 51ST CHALLENGE

The '51st challenge' is a special one, where you can truly unleash your creativity and show to the world (or at least a small part of it!) what you can do in one or more foreign language/s. It is simply called 'What do you dare to do in a foreign language?'.



In this challenge, you are invited to post a short video clip (no longer than 30 seconds) to the European Day of Languages' website around this motif. It can be based on one or more of the challenges in the handbook, or can be entirely your own idea.

However, please do not do anything that will endanger either your own or anyone else's health in the process! A video of the most creative entries will be compiled on the European Day of Languages' website.



CHALLENGES INVOLVING SEVERAL LANGUAGES

1. I greeted someone (e.g. saying "hello", etc.) or even said 'I love you!' in 5 different languages within 1 minute.

Date accomplished

Signature

2. I identified 5 languages (correctly!) in the Which language is it? game on the European Day of Languages' website. edl.ecml.at/whichlanguage

Date accomplished

Signature

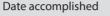
3. I counted from 1-10 in 3 different languages within 1 minute.



speaking

1000

4. I greeted 3 people in their own language (which is different from your first language!).



Signature

5. I wrote a word in 3 languages which use different alphabets (such as Greek, Cyrillic and Latin).

Date accomplished

Signature

6. I learned how to sign 2 words and spell my name in a sign language (International Sign or a national sign language).

Date accomplished

Signature

7. I identified 5 words in my own language that are the same as/borrowed from other languages.



Date accomplished

Signature



writing

signing

8. I wrote down my favourite colour/sport/ hobby/animal in 3 different languages.



0

Date accomplished

Signature

9. I identified and wrote down 3 words in my own language that mean very different things in other languages (false friends!).

Date accomplished

Signature

10. I found a polyglot who speaks at least 5 languages and discovered why he/she speaks so many languages.

?

Date accomplished

Signature

11. I listened to 5 songs in different languages.

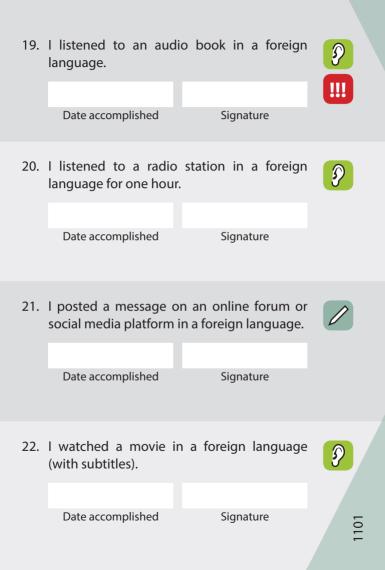


Date accomplished

CHALLENGES INVOLVING AT LEAST ONE FOREIGN LANGUAGE







23. I watched a movie in a foreign language (without subtitles).

Date accomplished

Signature

24. I met a new person who has a different first language and spoke to them in their language.

Date accomplished

Signature

25. I used a dictionary, or another source, to look up and learn 10 new words in a foreign language.

Date accomplished

Signature

26. I watched my favourite sport on television in a foreign language.



110

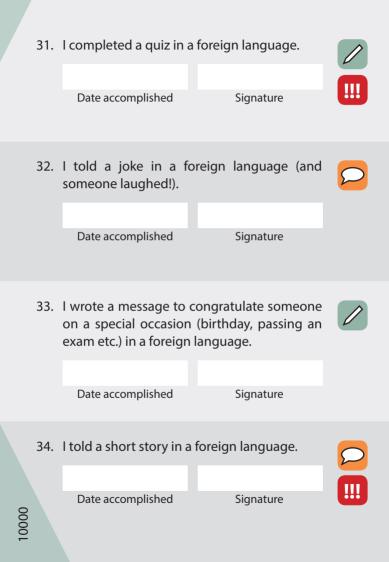
Date accomplished







27. I went to a karaoke session and sang a song in a foreign language. Date accomplished Signature 28. Together with a friend I wrote the words to a song/rap in a different language. Date accomplished Signature 29. I used a recipe in a foreign language to 0 prepare a food dish (without burning the kitchen down/poisoning anyone!). Date accomplished Signature 30. I translated a song in a foreign language into my own language. Date accomplished Signature





39. I wrote a short postcard to a friend sending a holiday greeting in a foreign language.



Date accomplished

Signature

40. I used the *Self-evaluate your language skills* tool to help assess my level of proficiency in a language/languages I know. edl.ecml.at/languagetool

Date accomplished

Signature

41. I completed the *EDL Brain game* using the Latin and Cyrillic alphabets in less than 5 minutes. edl.ecml.at/braingame

Date accomplished

Signature

42. I kept a journal in a foreign language for one week.



10010

Date accomplished

43. I played a 'speak dating' game with foreign languages. Date accomplished Signature 44. I participated in one of the many taster courses offered around the European Day of Languages to discover a new language. Signature Date accomplished 45. I memorized and recited a short text (poem/ song/story) in a foreign language. Date accomplished Signature 46. I wrote a shopping list in a foreign language. Date accomplished Signature

47. I played a board game with my friends speaking a foreign language.



Signature

48. I found out how many different languages are being spoken in my class/school/ organization.

Date accomplished

Signature

49. I played a sport with my friends for an hour only speaking a foreign language.

Date accomplished

Signature

50. I spent an afternoon with my friends only speaking a foreign language.



10100

THE 51ST CHALLENGE

Congratulations, you are now ready for the completion of your mission. Show us what you are capable of!

51. Create a short video showing 'What do you dare to do in a foreign language?' – either based on the above challenges or one of your own invention!



Date accomplished

Signature

Following the online instructions, upload your video here: **edl.ecml.at/languagechallenge**













YOUR OWN CHALLENGES





We are always looking for new challenges to be included in our future *Handbook of language challenges*. Please send us your ideas: **edl.ecml.at**/ **languagechallenge**

YOUR NOTES



I completed a total of

challenges.

HOW DID YOU DO, AGENT?

Overall, after having completed the challenges...

I feel more confident when I use a foreign language.



HOW MANY LANGUAGES CAN YOU IDENTIFY?

0 A Ν Ки À E E 0 F Κ F S н 5 K N G L R Δ C G κ Μ 3 κ IT. Ê Ε Κ G C w Δ D S T Μ R Δ С н C D U S L Ν V Я Κ И Ь н A J М С П С κ 0 Ľ. I С U C A A E И ν S 0 U Т У Κ A Ă U S S G E Κ K Ε E R н Ε G D Π E Ρ 0 н Š Т С Μ G Ă F Ê Ν ï F F γ C F н 1 Ν V У T Ë R П н Á R R E S Κ R G E U A A Č R Ρ 0 F S A Н U Т S Н F R 0 Ρ D 0 П Ñ Л Č Š 0 D Δ Ν Ν S P П A U I E V 0 L K Š F Л A В Μ С Κ Ρ V Π D Π D A 1 У E S E S 0 U U N F U Κ Ρ A A V L A Т Т L Ö S Ă Z Π Ν E D Ε R A D S G L Ν Γ Б S S Т A Ε Т 1 G Ç 0 S A н Ν Μ A D L Ü Ë Т Ε S S L κ Â I V Κ Ν Е A Δ Κ Π D 0 L н С Т E I A S R R A Μ U 0 R Π М Ü Ē T) Ρ Π 0 н S R Ε Y A E 0 R 0 L т R A S S Κ Α A G T F Ν Μ γ A R F U I 3 U 3 б d E G Ե Ե Α S ന 'n တ ა



Can you identify all 43 language names in their original language? edl.ecml.at/languagematrix

BACKGROUND

The European Day of Languages is an initiative of the Council of Europe and the European Commission, celebrated each year on 26 September.

The main aims of the Day are:

- to raise awareness of the importance of language learning;
- to promote the rich linguistic and cultural diversity present in Europe;
- to encourage lifelong language learning in and out of school.

In developing the language challenges contained in this handbook, we have sought to fully reflect these objectives.

www.coe.int/edl



EUROPEAN UNION



CONSEIL DE L'EUROPE





ACKNOWLEDGE-MENT

The idea of the challenges is based on the Linguistic Risk-Taking Initiative, developed at the Official Languages and Bilingualism



Institute of the University of Ottawa, Canada.

We are most grateful to Prof. Nikolay Slavkov and the LingRisk Team for the permission to adapt their concept and content for the European Day of Languages.

ccerbal.uottawa.ca/linguistic-risk



The European Day of Languages is supported and coordinated by the European Centre for Modern Languages of the Council of Europe.

EDL website: www.coe.int/edl







COUNCIL OF EUROPE

